

Précautions à prendre

- Se reporter toujours aux instructions de maintenance du constructeur pour fixer la procédure à utiliser. Ces indications ne sont données qu'à titre indicatif,
- Ne pas fumer ou ne pas avoir de flamme nue dans la zone de travail.
- Faire attention en déconnectant les tuyauteries de carburant pour éviter les pertes de liquide.
- Éponger immédiatement tout carburant répandu.
- Ne pas laisser du carburant tomber sur un échappement brûlant.



Safety First. Be Protected.

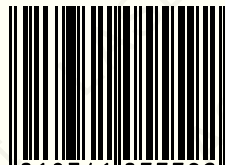
Guarantee

If this product fails through faulty materials or workmanship, contact our service department direct on: **+44 (0) 1926 818186**. Normal wear and tear are excluded as are consumable items and abuse.



Distributed by The Tool Connection Ltd

Kineton Road, Southam, Warwickshire CV47 0DR
 T +44 (0) 1926 815000 F +44 (0) 1926 815888
 info@toolconnection.co.uk www.toolconnection.co.uk



5 018341 055592 >

LASER[®]



Outil de la bague de blocage du capteur du niveau de carburant

BMW | Mini

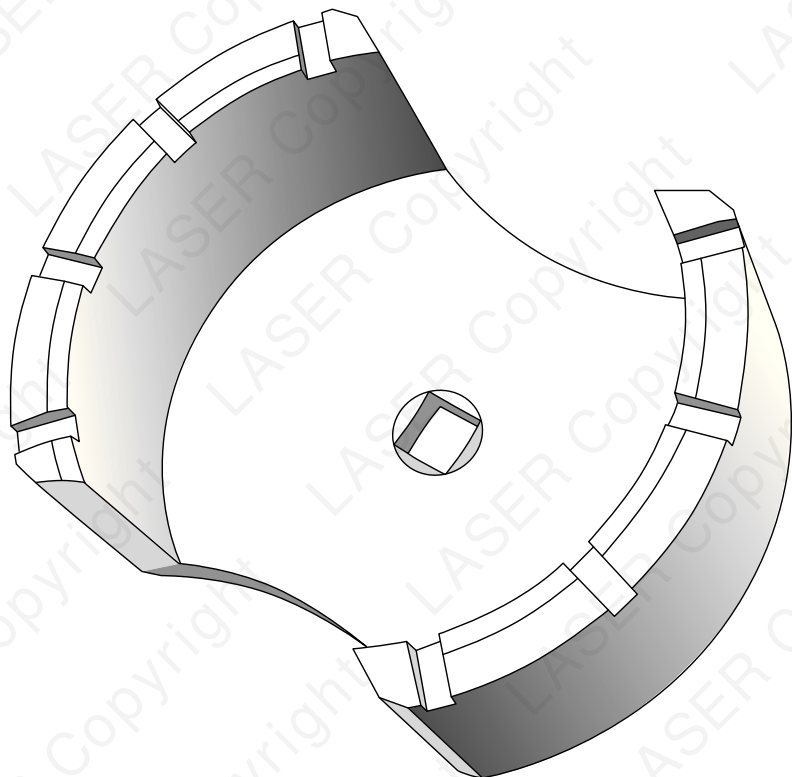
Instructions



Outil de la bague de blocage du capteur du niveau de carburant | BMW Mini

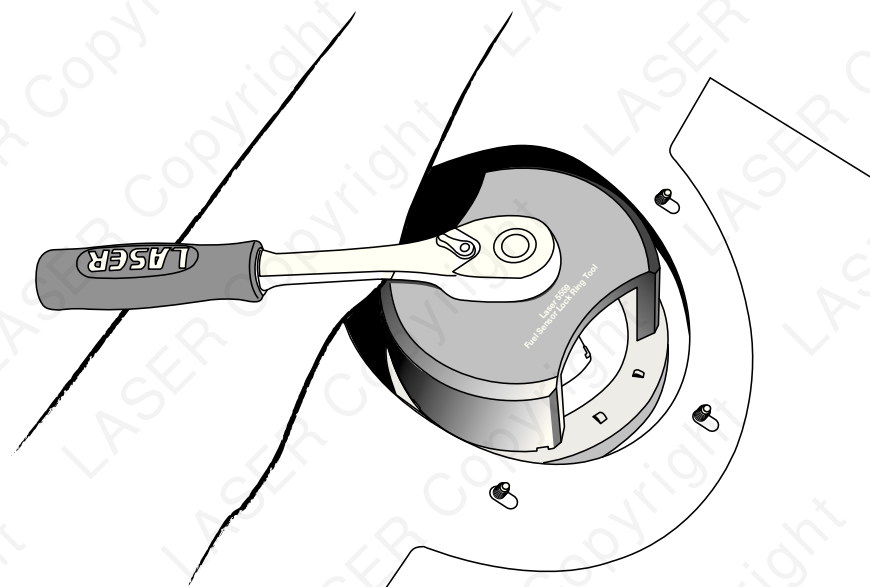
Cet outil est utilisé pour la dépose et la mise en place du capuchon de maintien vissé qui fixe solidement l'ensemble combiné bloc capteur du niveau de carburant/pompe sur le réservoir de carburant.

Il y a des blocs capteur du niveau de carburant sur les côtés droit et gauche ; la procédure est identique sur les deux côtés.



Instructions

1. Vidangez le carburant du réservoir.
2. Déposez le siège arrière et / ou repliez le tapis arrière.
3. Dévissez les écrous et déposez le couvercle métal pour libérer l'accès.
4. Déconnectez le connecteur électrique enfiché.
5. S'il y a un flexible de carburant extérieur, déposez les brides de fixation et retirez les flexibles.
6. Mettez en place l'outil sur le capuchon de sécurité et utilisez une broche à carré 1/2", ou une poignée à cliquet, pour dévisser le capuchon de sécurité.



7. Soulevez le bloc capteur et déposez les lignes et / ou les fiches du bloc. Faites attention à ne pas tirer trop fortement sur les tuyauteries de carburant ou à les étirer.
8. Avec précaution soulevez le bloc capteur du réservoir en recueillant les gouttes de carburant dans un bac approprié.
9. Le remontage est en sens inverse de la dépose ; mettez toujours un nouveau joint caoutchouc d'étanchéité.
10. Certains modèles ont un tenon sur le bloc capteur qui s'engage dans un creux sur le réservoir. Assurez-vous que le bloc capteur s'adapte correctement avec le tenon totalement dans le creux.
11. Mettez en place l'outil sur le capuchon de sécurité et serrez à 35 Nm.

Precautions

- Always refer to the vehicle manufacturer's service instructions to establish the correct procedure. These instructions are provided as a guide only.
- Do not smoke or allow a naked flame in the work area.
- Use caution when disconnecting fuel lines as spillage is likely.
- Wipe up any fuel spills immediately.
- Do not let fuel spill onto a hot exhaust.



Safety First. Be Protected.

LASER[®]

Fuel Level Sensor Lock Ring Tool BMW | Mini

Instructions



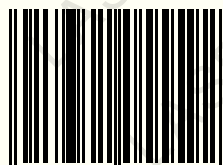
Guarantee

If this product fails through faulty materials or workmanship, contact our service department direct on: **+44 (0) 1926 818186**. Normal wear and tear are excluded as are consumable items and abuse.



Distributed by The Tool Connection Ltd

Kineton Road, Southam, Warwickshire CV47 0DR
T +44 (0) 1926 815000 F +44 (0) 1926 815888
info@toolconnection.co.uk www.toolconnection.co.uk

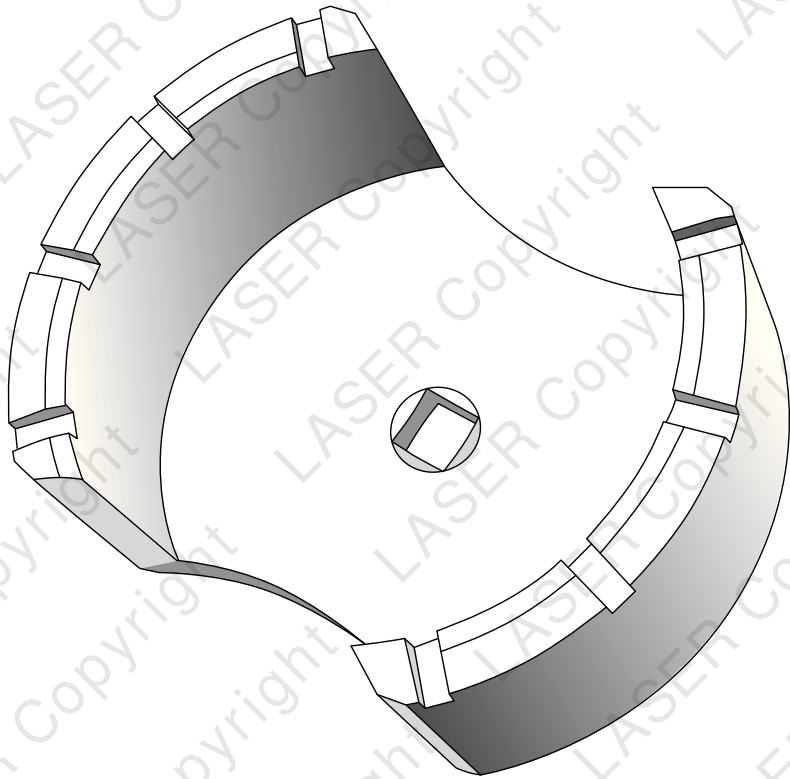


5 018341 055592 >

Fuel Level Sensor Lock Ring Tool | BMW Mini

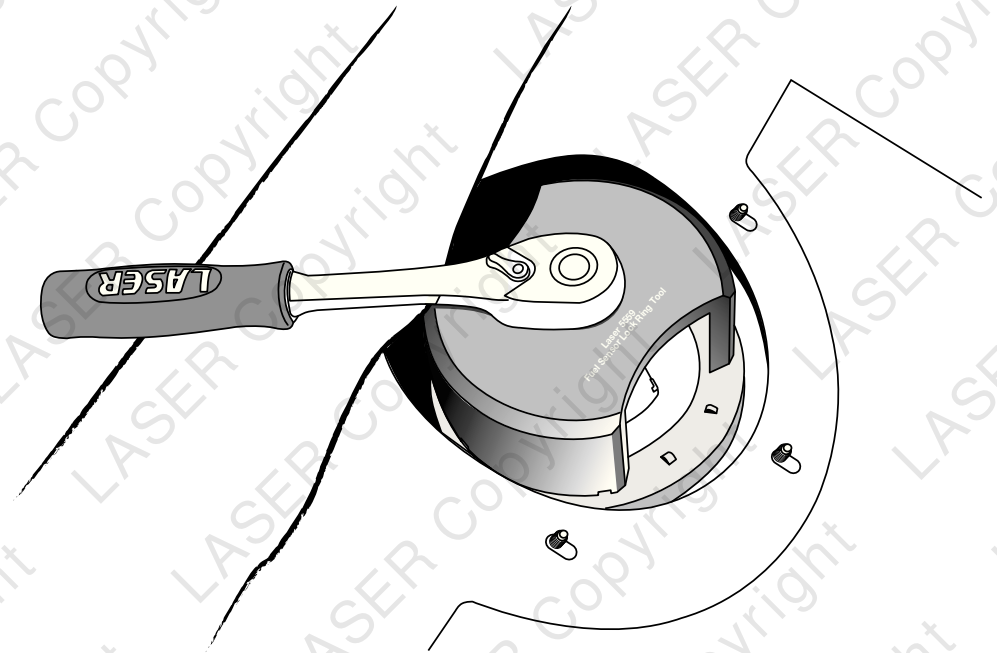
This tool is used for removal and installation of the screw retainer cap that secures the fuel level sensor unit combined pump assembly to the fuel tank.

There are fuel level sensor units in the right and left hand sides; the procedure is identical for both sides.



Instructions

1. Drain the fuel from the fuel tank.
2. Remove rear seat and | or fold back mat.
3. Unscrew nuts and remove metal cover to gain access.
4. Disconnect electrical plug connector.
5. If there is an external fuel hose, remove clamps and removes hoses.
6. Place the tool onto securing cap and using a ½" drive bar or ratchet handle, unscrew the securing cap.



7. Raise sensor unit and remove lines and | or plugs from the unit. Take care not to pull excessively or stretch fuel lines.
8. Carefully lift sensor unit out of tank catching any dripping fuel in a suitable container.
9. Refitting is reverse of removal, always fit a new rubber sealing gasket.
10. Some models have a lug on the sensor unit that engages with a recess on the tank. Make sure that sensor unit fits correctly with lug fully into recess.
11. Place tool onto securing cap and tighten to 35Nm.

Precauciones

- Consulte siempre las instrucciones de mantenimiento del fabricante para determinar el procedimiento correcto a seguir. Estas instrucciones se proporcionan únicamente a modo de guía.
- No fume ni permita que se acerque llama alguna a la zona de trabajo.
- Tenga cuidado al desconectar las conducciones del combustible; es probable que se produzcan derrames.
- Limpie las gotas de combustible derramado inmediatamente.
- Impida que el combustible pueda caer sobre un escape caliente.



Safety First. Be Protected.

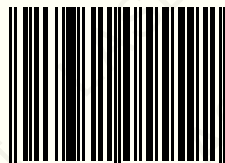
Guarantee

If this product fails through faulty materials or workmanship, contact our service department direct on: **+44 (0) 1926 818186**. Normal wear and tear are excluded as are consumable items and abuse.



Distributed by The Tool Connection Ltd

Kineton Road, Southam, Warwickshire CV47 0DR
T +44 (0) 1926 815000 F +44 (0) 1926 815888
info@toolconnection.co.uk www.toolconnection.co.uk



5 018341 055592 >

5559

LASER[®]



Herramienta para el anillo de bloqueo del sensor de nivel de combustible

BMW | Mini

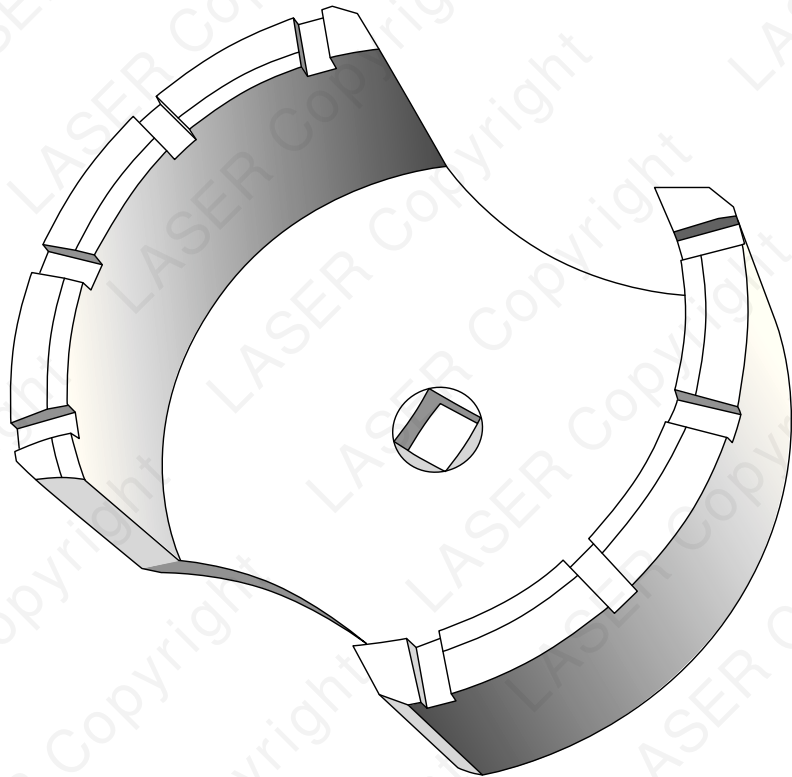
Instrucciones



Herramienta para el anillo de bloqueo del sensor de nivel de combustible| BMW Mini

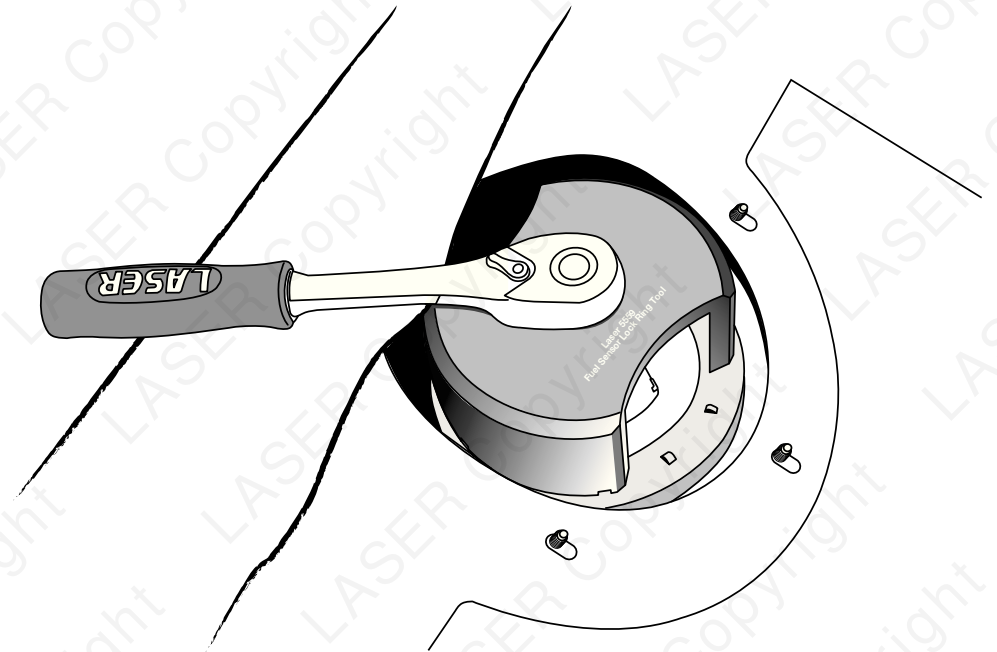
Esta herramienta se utiliza para la extracción e instalación del tapón de retención de tornillo que asegura el conjunto de la bomba combinado con el sensor del nivel de combustible.

Hay sensores del nivel de combustible a los lados izquierdo y derecho; el procedimiento es idéntico en ambos casos.



Instrucciones

1. Drene el combustible del depósito del combustible.
2. Retire el asiento posterior y/o el tapete doblado hacia atrás.
3. Desatornille las tuercas y retire la cubierta metálica para poder acceder.
4. Desconecte el conector eléctrico.
5. Si hay una manguera de combustible externa, retire las abrazaderas y quite las mangueras.
6. Coloque la herramienta en el tapón de seguridad y, con una barra o mango de trinquete de ½", desatornille el tapón de seguridad.



7. Eleve la unidad del sensor y retire las conducciones y/o conectores de la unidad. No tire demasiado ni estire las conducciones del combustible.
8. Levante la unidad del sensor del depósito. Use un contenedor apropiado para evitar que caigan gotas de combustible.
9. La instalación se realiza en orden inverso. Instale siempre una junta de goma nueva.
10. Algunos modelos tienen una pestaña que se acopla a un hueco del depósito. Asegúrese de que la unidad del sensor encaje correctamente y que la pestaña entre completamente en dicho hueco.
11. Coloque la herramienta sobre el tapón de seguridad y apriete hasta 35 Nm.

Voorzorgsmaatregelen

- Raadpleeg altijd de instructies van de autofabrikant voor de juiste procedure voor onderhoud. Deze instructies zijn uitsluitend als leidraad bedoeld.
- Rook niet en gebruik geen open vuur tijdens het werk.
- Maak de brandstofleidingen voorzichtig los: er kan brandstof uit lekken.
- Veeg gemorste brandstof direct op.
- Zorg dat gemorste brandstof niet op een hete uitlaat kan komen.



Safety First. Be Protected.

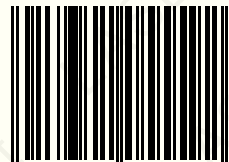
Guarantee

If this product fails through faulty materials or workmanship, contact our service department direct on: **+44 (0) 1926 818186**. Normal wear and tear are excluded as are consumable items and abuse.



Distributed by The Tool Connection Ltd

Kineton Road, Southam, Warwickshire CV47 0DR
T +44 (0) 1926 815000 F +44 (0) 1926 815888
info@toolconnection.co.uk www.toolconnection.co.uk



5 018341 055592 >

5559

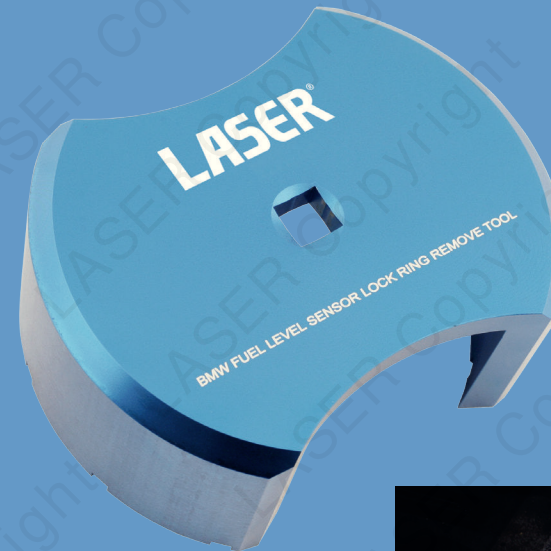
LASER®



Gereedschap voor brandstofsensorboring

BMW | Mini

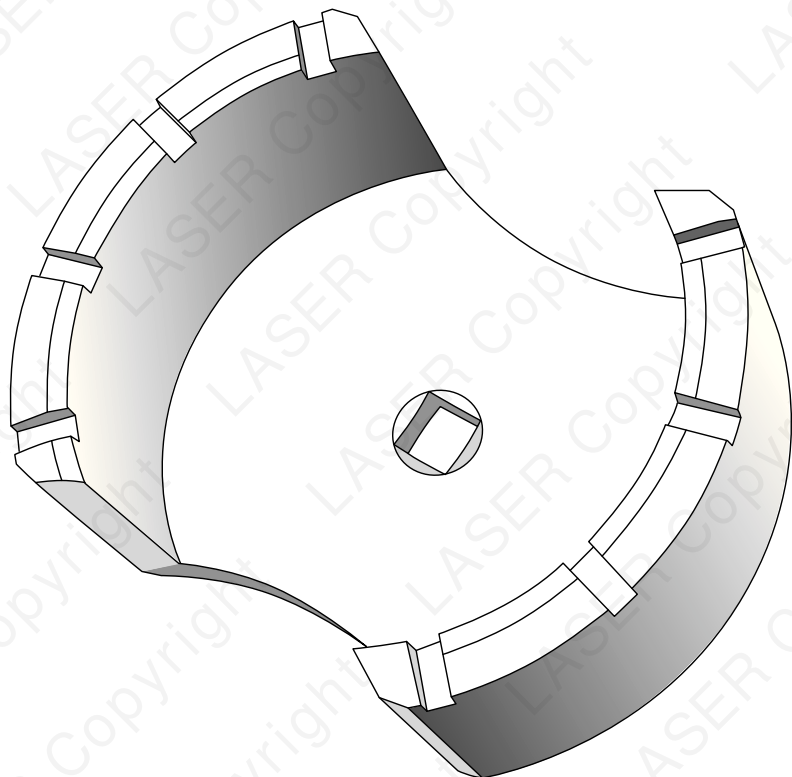
Gebruiksaanwijzing



Gereedschap voor brandstofsensorborging | BMW Mini

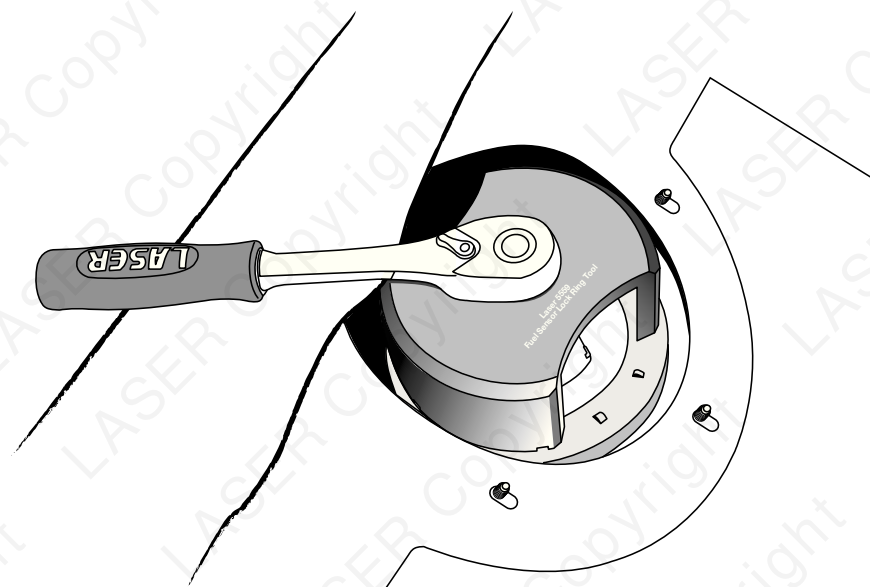
Dit gereedschap is nodig voor het monteren en verwijderen van de afdekkap voor de schroef waarmee de combinatie brandstofsensord/pomp aan de brandstoftank bevestigd is.

Zowel links als rechts is een brandstofsensord aanwezig, de procedure voor beide zijden is gelijk.



Gebruiksaanwijzing

1. Laat de brandstoftank leeglopen.
2. Verwijder de achterbank en/of vouw de mat naar achteren.
3. Draai de moeren los en verwijder de metalen plaat.
4. Maak de elektrische aansluiting los.
5. Als een externe brandstofslang aanwezig is, verwijder dan de klemmen en de slang.
6. Plaats het gereedschap op de afdekkap en draai de kap los met behulp van een 1/2 inch handgreep, eventueel met ratel.



7. Til de sensor op en maak de leidingen en/of stoppen van de sensor los. Let op dat u niet te hard aan de brandstofleidingen trekt en deze niet uitrekt.
8. Til de sensor voorzichtig uit de tank, vang brandstof die mogelijk uit de sensor druppelt, in een geschikt vat op.
9. Montage gaat in omgekeerde volgorde, gebruik altijd een nieuwe rubberen pakking.
10. Bij bepaalde modellen beschikt de sensor over een nok die in een uitsparing in de tank valt. Let op dat u de sensor juist monteert: de nok moet volledig in de uitsparing vallen.
11. Plaats het gereedschap op de afdekkap en haal aan tot 35 Nm.

Sicherheitsmaßnahmen

- Nutzen Sie zur Bestimmung der korrekten Arbeitsabläufe immer auch die Serviceanweisungen des Fahrzeugherstellers. Diese Anweisungen dienen ausschließlich zu Hinweiszwecken.
- Rauchen Sie Arbeitsbereich nicht und lassen Sie dort keine offenen Flammen brennen.
- Denken Sie beim Abtrennen von Kraftstoffleitungen stets daran, dass aus den freigelegten Öffnungen Flüssigkeiten auslaufen können.
- Wischen Sie eventuell verschüttete Flüssigkeiten sofort und vollständig auf.
- Achten Sie darauf, dass kein Kraftstoff auf heiße Motoren- oder Auspuffteile tropft oder verschüttet wird.



Safety First. Be Protected.

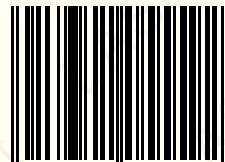
Guarantee

If this product fails through faulty materials or workmanship, contact our service department direct on: **+44 (0) 1926 818186**. Normal wear and tear are excluded as are consumable items and abuse.



Distributed by The Tool Connection Ltd

Kineton Road, Southam, Warwickshire CV47 0DR
T +44 (0) 1926 815000 F +44 (0) 1926 815888
info@toolconnection.co.uk www.toolconnection.co.uk



5 018341 055592 >

5559

LASER®



Werkzeug und Arretierring f. Kraftstoffsensoren

BMW | Mini

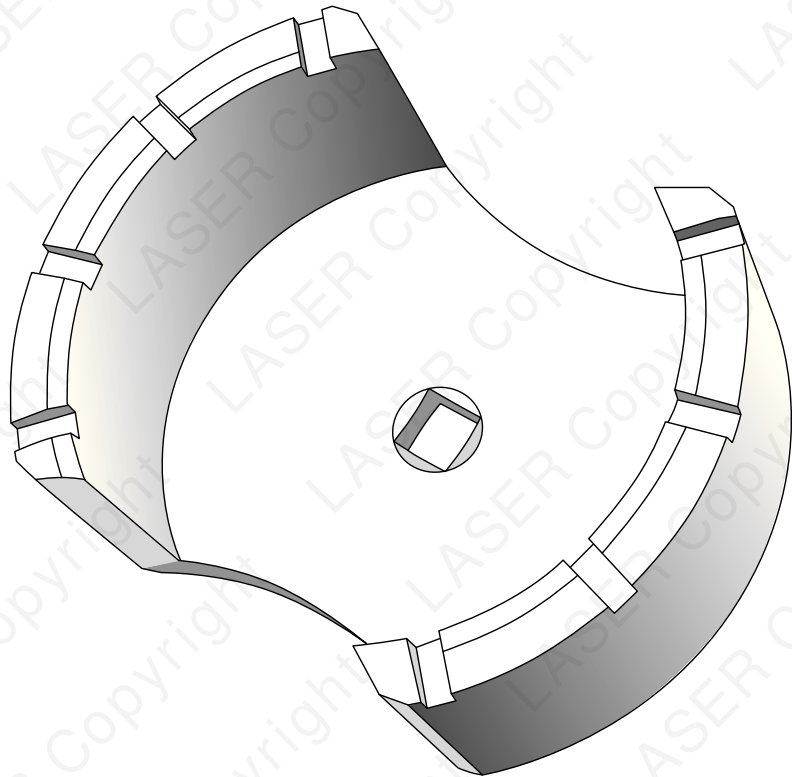
Anweisungen



Werkzeug und Arretierring f. Kraftstoffsensord | BMW Mini

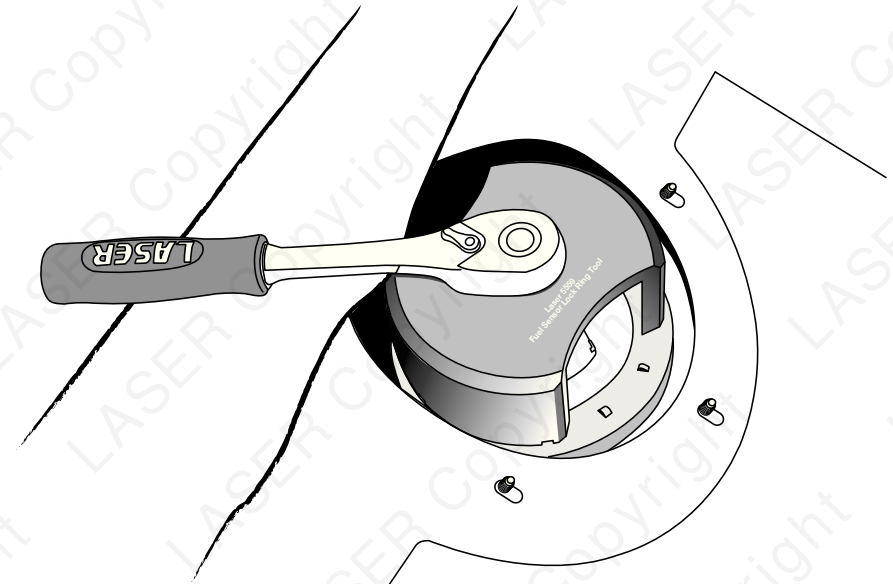
Dieses Werkzeug wird zur Entnahme und zum Einbau der Schraub- und Sicherungskappe genutzt, die den Kraftsensor einschl. Pumpenaufbau auf dem Kraftstofftank hält.

Kraftstoffsensoren können sowohl rechts als auch links liegen. Der Ablauf ist für beide Seiten jeweils gleich.



Anweisungen

1. Lassen Sie den Kraftstoff aus dem Kraftstofftank ab.
2. Entnehmen Sie die den Rücksitz und / oder falten Sie die Matte zurück.
3. Lösen Sie die Muttern und entfernen Sie die Metallabdeckung, um den Zugang zum Arbeitsbereich freizulegen.
4. Trennen Sie die elektrischen Anschlüsse / Steckverbindungen ab.
5. Bei Vorliegen eines äußeren Kraftstoffschlauches entfernen Sie sowohl die Klemmen als auch die Schläuche.
6. Setzen Sie das Werkzeug auf die Schraub- und Sicherungskappe auf und lösen diese mit einem 1/2" Mutternschlüssel oder einer entsprechenden Ratsche.



7. Heben Sie die Sensoreinheit an und entfernen Sie die Leitungen und / oder Stecker von der Einheit. Achten Sie darauf, nicht zu stark an den Kraftstoffleitungen zu ziehen bzw. diese zu dehnen.
8. Heben Sie die Sensoreinheit vorsichtig aus dem Tank heraus und fangen Sie eventuell abtropfende / auslaufende Flüssigkeiten in einem geeigneten Behältnis auf.
9. Der Einbau erfolgt in umgekehrter Reihenfolge des Ausbaus. Verbauen Sie allerdings immer eine neue Gummidichtung.
10. Bei einigen Modellen befindet sich auf der Sensoreinheit ein kleiner Bügel, der in eine Aussparung auf dem Tank eingreift. Achten Sie darauf, dass der Bügel der Sensoreinheit ordnungsgemäß und vollständig in die Aussparung einrastet.
11. Setzen Sie das Werkzeug wieder auf die Schraub- und Sicherungskappe auf und ziehen Sie die Verbindung auf 35 Nm an.

Precauções

- Consulte sempre as instruções de assistência do fabricante do veículo para determinar o procedimento correcto. Estas instruções são disponibilizadas meramente a título exemplificativo.
- Não fume nem permite a presença de chama aberta na zona de trabalho.
- Tenha cuidado ao separar as tubagens de combustível contra derrames inevitáveis.
- Limpe imediatamente quaisquer derrames de combustível.
- Não permita que o combustível escoe sobre um escape quente.



Safety First. Be Protected.

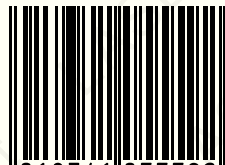
Guarantee

If this product fails through faulty materials or workmanship, contact our service department direct on: **+44 (0) 1926 818186**. Normal wear and tear are excluded as are consumable items and abuse.



Distributed by The Tool Connection Ltd

Kineton Road, Southam, Warwickshire CV47 0DR
 T +44 (0) 1926 815000 F +44 (0) 1926 815888
 info@toolconnection.co.uk www.toolconnection.co.uk



5 018341 055592 >

LASER®



Ferramenta do anel de bloqueio do sensor de nível do combustível

BMW | Mini

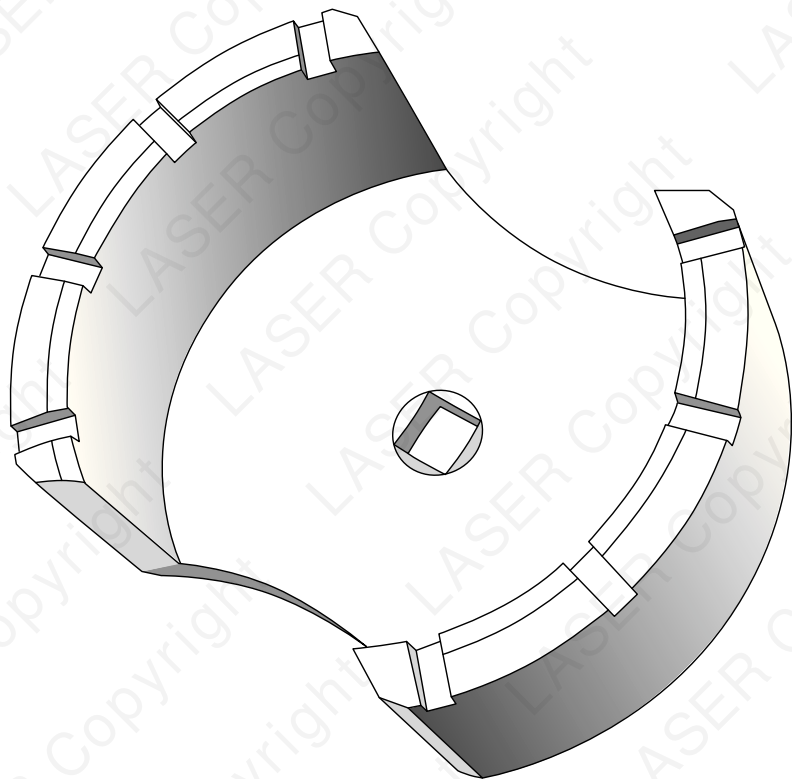
Instruções



Ferramenta do anel de bloqueio do sensor de nível do combustível | BMW Mini

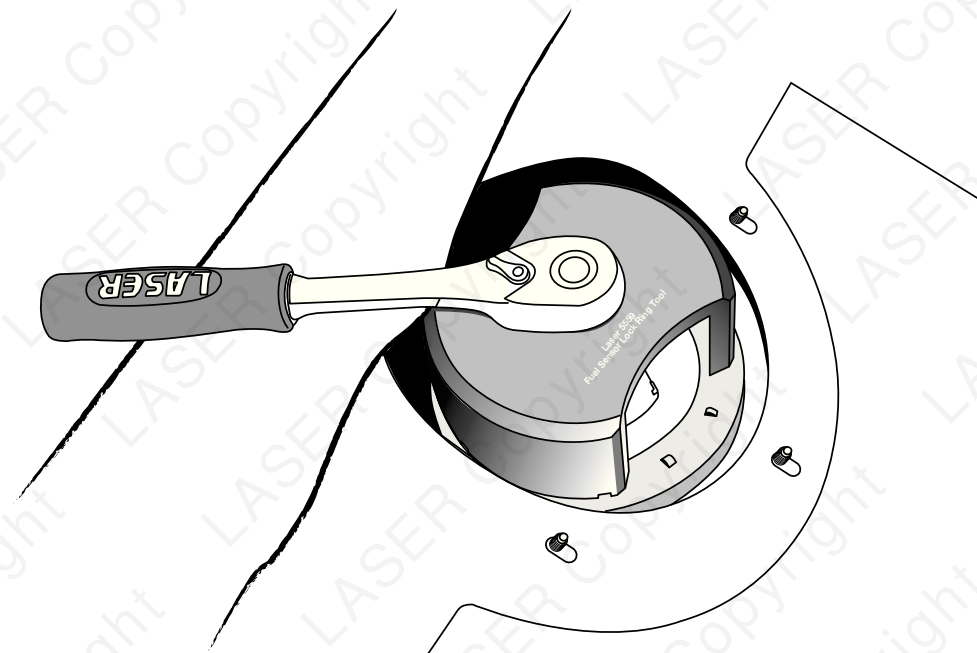
Esta ferramenta é utilizada para a desmontagem e montagem da tampa retentora aparafusada que fixa a unidade do sensor de nível do combustível combinada com o conjunto da bomba no depósito de combustível.

Existem quatro unidades de sensor de nível de combustível nos lados direito e esquerdo - o procedimento é idêntico para ambos os lados.



Instruções

1. Escoe o combustível do depósito de combustível.
2. Retire o banco traseiro e/ou dobre o revestimento do piso.
3. Desaperte as porcas e retire a tampa metálica para obter acesso.
4. Desligue a ficha eléctrica.
5. Se houver um tubo flexível externo, retire as braçadeiras e retire os tubos flexíveis.
6. Coloque a ferramenta sobre a tampa de fixação e, com uma extensão de 1/2" ou um cabo de roquete, desaperte a tampa de fixação.



7. Eleve a unidade do sensor e desmonte as tubagens e/ou bujões da unidade. Tenha cuidado para não exercer força excessiva nas tubagens de combustível.
8. Eleve cuidadosamente a unidade do sensor para fora do depósito, recolhendo vestígios de combustível com um recipiente adequado.
9. O procedimento de montagem é o inverso da desmontagem, instalando sempre uma junta de vedação em borracha nova.
10. Alguns modelos apresentam um entalhe na unidade do sensor que engata numa reentrância no depósito. Assegure-se que a unidade do sensor encaixa devidamente com o entalhe na reentrância.
11. Coloque a ferramenta na tampa de fixação e aperte a 35 Nm.